

संख्या: भा.वि.प्रा./स.म.प्र.(अभि-सिविल)/कांडला/2020/ 759

सेवा में,
मैसर्स एन एम शर्मा,
6, अलकापुरी मेन रोड,
राइया रोड,
राजकोट-360001.

To,
M/s. N M Sharma,
6, Alkapuri Main Road,
Raiya Road,
Rajkot 360001.

टेंडर आयडी / Tender ID: 2020_AAI_55059_1

कार्य का नाम: एनुयल रिपेर अंड मंटेनन्स कॉन्ट्रैक्ट ऑफ सिविल वर्क्स फॉर
ऑपरेशनल एरिया अंड टर्मिनल बिल्डिंग फॉर द ईयर 2020-21 एट
सी.ए. कांडला।

Name of work: Annual Repair and Maintenance Contract of Civil Works for
Operational area and Terminal Building for the year 2020-21 at C.A.
Kandla.

संदर्भ:- आपका ई-टेंडर दिनांक 10.09.2020 को खोला गया।
Ref.: - Your E-tender opened on 10.09.2020.

महोदय, / Dear Sir (S),

1. ऊपर वर्णित कार्य हेतु आपका टेंडर, अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से स्वीकृत किया जाता है। आपके द्वारा बताए गये प्रतिशत दर पर आपकी राशि कुल ₹ 33,30,000/- (रुपए तैंतीस लाख तीस हजार मात्र) जीएसटी के अलावा है, जो कि टेंडर की अनुमानित लागत राशि ₹ 45,00,000/- (रुपए पैंतालीस लाख मात्र) से 26% नीचे है।
Your E-tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of the Chairman, Airports Authority of India, at the percentage rates quoted by you totaling to ₹ 33,30,000/- (Rupees Thirty Three Lakh Thirty Thousand only) excluding GST which is 26% below the estimated cost put to tender of ₹ 45,00,000/- (Rupees Forty Five Lakh only).
2. सहायक महाप्रबंधक (अभि.-सिविल), भाविप्रा, क्षेत्रीय मुख्यालय, मुंबई कार्य के प्रभारी अभियंता होंगे। आपसे निवेदन है कि आप दिनांक 05.10.2020 तक सहायक महाप्रबंधक (अभि.-सिविल), भाविप्रा, क्षेत्रीय मुख्यालय, मुंबई के कार्यालय में उपस्थित हो तथा अनुबंध समझौता को पूरा करें। अनुबंध समझौता ₹100/- के नोनज्यूडीशियल स्टैम्प पेपर पर निष्पादित किया जाएगा, तथा पेपर का खर्च आपके द्वारा उठाया जाएगा।

Asst. General Manager (Engg-Civil), AAI, RHQ, Mumbai shall be the Engineer-in-charge of the work. You are requested to attend the office of Asst. General Manager (Engg-Civil), AAI, RHQ, Mumbai by 05.10.2020 to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value ₹100/- (Rupees One Hundred only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

दिनांक-
स.म.प्र.(सि)
22.09.2020

3. आपके टेंडर के साथ प्राप्त धरोहर राशि ₹ 90,000/- (रुपये नब्बे हजार मात्र) ठेके के दस्तावेज के पृष्ठ 16 पर दी गई शर्त के अनुसार जमानत राशि में परिवर्तित कर दी गई है। कृपया इस पत्र के जारी होने की तिथि से 10 दिनों के अंदर जमानत राशि कि बकाया ₹ 2,43,000/- (रुपये दो लाख तैंतालीस हजार मात्र) जमा करें, वरना ठेके के दस्तावेज से पृष्ठ 16 पर दी गई शर्त 1 (ए) के अनुसार आपके रनिंग बिल से काट लिया जाएगा।

The earnest money amount of ₹ 90,000/- (Rupees Ninety Thousand Only) received along with your tender will be treated and converted as part of security deposit as per Clause No 1A on page no.16 of contract document. Please deposit ₹ 2,43,000/- (Rupees Two Lakh Forty Three Thousand Only) towards security deposit within 10 days from the date of issue of this letter failing which, the same will be deducted as per condition of Clause no.1A at page no. 16 of contract document.

4. आपसे अनुरोध है कि केन्द्रीय और राज्य सरकारों के नियमों एवं जीसीसी के शर्त 19 पेज न. 49 के अनुसार अनुबंध श्रम (विनियमन और उन्मूलन) अधिनियम 1970 और अनुबंध श्रम (विनियमन और उन्मूलन) केन्द्रीय नियम 1971, बाल श्रम (निषेध और विनियमन) अधिनियम 1986, निर्माण श्रमिक (रोजगार और सेवा की शर्त का विनियमन) अधिनियम 1996, बिल्डिंग और अन्य निर्माण श्रमिक कल्याण सेस अधिनियम 1996 के प्रावधान का पालन करें।

You are requested to comply with the provision of Contract labour (Regulation and Abolition) Act 1970 and contract labour (Regulation and Abolition) Central rules 1971 Child Labour (Prohibition & Regulation) Act 1986, Construction Workers (Regulation of Employment and Condition of Service) Act 1996, Building and other construction Workers Welfare Cess Act 1996 as specified in Clause 19 on page no. 49 of GCC of tender and rules of Central and State Government.

5. आपको निर्देश दिया जाता है आप तुरंत प्रबंधक (अभि.-सिविल), भाविप्रा, सिविल हवाईअड्डा, कांडला से मिलें वह आपको कार्य स्थल सौंपने की व्यवस्था करेंगे।

You are also directed to contact Manager (Engg-Civil), AAI, C.A. Kandla immediately who will arrange to hand over the site to you.

6. कृपया नोट कर लें कि काम करने का अनुमानित समय बारह (12) माह हैं जो कि इस पत्र के जारी करने के बाद दसवे दिन से गिना जाएगा।

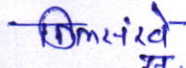
Please note that the time allowed for carrying out the work shall be Twelve (12) Months and same shall be reckoned from the 10th day after issue of this letter.

7. इस ठेके के संबंध में आगे का कोई भी पत्राचार प्रभारी अभियंता को संबोधित किया जाए।

Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Engineer-in-charge.

8. कृपया प्राप्ति सूचना और इस पत्र को साथ संलग्न की दूसरी प्रति अधोहस्ताक्षरी को स्वीकृति की निशानी के रूप हस्ताक्षर करने के बाद लौटाए।

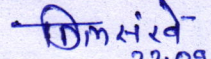
Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.


स.म.प्र. (सि)
22.09.2020

9. यदि कोई विसंगति पाई जाती है तो अंग्रेजी संस्करण प्रभावी माना जाएगा।
In case of any discrepancy is found then English version will prevail.

संलग्न :- प्रतिशत BOQ / Percentage BOQ.

भवदीय / Yours faithfully,


22.09.2020
(नितिन सखे)

सहायक महाप्रबंधक (अभि.-सिविल)
(Nitin Sankhe)

Asst. General Manager (Engg-Civil)

भाविप्रा, क्षेत्रीय मुख्यालय, मुंबई

AAI, RHQ, Mumbai

भाविप्रा अध्यक्ष के लिए एवं उनकी ओर से

For and on behalf of the Chairman, AAI.

प्रतिलिपि /Copy to:

1. श्रम प्रवर्तन अधिकारी (केन्द्रीय) श्रम और रोजगार मंत्रालय, भारत सरकार, स्टाफ क्लब, केपीटी अस्पताल के पास गोपालपुरी, गांधीधाम (कच्छ)-370240 ।
Labour Enforcement Officer (Central), Ministry of Labour & Employment, Govt. of India, Staff Club, Near KPT Hospital, KPT Port Colony, Gopalpuri, Gandhidham (Kutch)-370240.
2. क्षेत्रीय भविष्य निधि आयुक्त, सब रिजनल ऑफिस, पंचायत नगर चौक, यूनिवर्सिटी रोड, राजकोट ।
Regional Provident Fund Commissioner, Sub Regional Office, Panchayat Nagar Chowk, University Road, Rajkot.

N.O.O.

आंतरिक / Internal

1. क्षेत्रीय कार्यपालक निदेशक, प.क्षे., भा.वि.प्रा., मुम्बई-99 ।
Regional Executive Director, WR, AAI, Mumbai - 99.
2. महाप्रबंधक (अभि.), प.क्षे., भा.वि.प्रा., मुम्बई-99 ।
General Manager (Engg.), WR, AAI, Mumbai - 99.
3. संयुक्त महाप्रबंधक (वित्त), प.क्षे., भा.वि.प्रा., मुम्बई-99 ।
Jt. General Manager (F&A), WR, AAI, Mumbai - 99.
4. संयुक्त महाप्रबंधक (सतर्कता), प.क्षे., भा.वि.प्रा., मुम्बई-99 ।
Jt. General Manager (Vigilance), WR, AAI, Mumbai - 99.
5. संयुक्त महाप्रबंधक (अभि.-सिविल), प.क्षे., भा.वि.प्रा., मुम्बई-99 ।
Jt. General Manager (Engg.-Civil), WR, AAI, Mumbai - 99.
6. विमानक्षेत्र निदेशक, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, सी.ए. कांडला।
Airport Director, Airports Authority of India, C.A. Kandla.
7. प्रबन्धक(अभि.-सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, सी.ए. कांडला।
Manager (Engg-Civil), Airports Authority of India, C.A. Kandla
8. संबंधित फ़ाइल।
Concerned File.
9. करारनामा प्रतिलिपि।
Agreement Copy.

-सिंह-
22.09.2020

सहायक महाप्रबंधक (अभि.-सिविल)
Asst. General Manager (Engg-Civil)
भाविप्रा, क्षेत्रीय मुख्यालय, मुंबई
AAI, RHQ, Mumbai